



# Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt  
Dorfstrasse 9  
9621 Oberhelfenschwil  
Telefon 058 228 23 43  
Fax 058 228 23 44  
[www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch)  
[kanzlei@oberhelfenschwil.ch](mailto:kanzlei@oberhelfenschwil.ch)

erscheint 14-täglich  
nächste Ausgabe: Donnerstag, 21. Juli 2011  
Redaktionsschluss: Freitag, 15. Juli 2011, 12.00 Uhr

**Ausgabe Nr. 14 | 7. Juli 2011**



Preisverleihung Prix Benevol vom 4. Juli 2011  
1. Rang: Turnverein / 2. Rang: Senioren für Senioren

---

## Neue Homepage für die Gemeinde Oberhelfenschwil

Die Gemeinde Oberhelfenschwil hat das digitale Gesicht komplett erneuert und modernisiert. Dabei stellt sie Dienstleistung ins Zentrum und hat dazu viele neue Funktionen eingebaut. Von der alten Homepage bleibt nur der Name [www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch) übrig. Am Montag, 11. Juli 2011 wird die neue Homepage der Gemeinde aufgeschaltet.

Das Internet hat auch in der Kommunikation der öffentlichen Hand einen hohen Stellenwert erhalten. Die Websites der Gemeinden haben sich vom reinen Informationsinstrument zum Instrument des Dialogs gewandelt. Sie erleichtern Bürgerinnen und Bürgern heute den Kontakt mit der Verwaltung. In dieses «interaktive Zeitalter» startet jetzt auch die Gemeinde Oberhelfenschwil. Mit einem neuen Design, einer besseren Übersicht und vielen nützlichen Funktionen wird die Homepage sehr viel bürgerfreundlicher. Dank einer klaren und übersichtlichen Struktur sowie logischem, einheitlichem Aufbau gelangt man schnell an die gewünschten Informationen. Neben reinem Surfen auf der Homepage können neu auch Formulare online ausgefüllt und abgeschickt werden. So können alltägliche Geschäfte, die bisher nur durch persönliches Vorsprechen am Schalter zu erledigen waren, heute elegant und rund um die Uhr am «Online Schalter» abgewickelt werden.

### Immer informiert:

Der Aufbau der neuen Homepage war ein umfangreiches Projekt. Deshalb wird der Webauftritt so sein wie die meisten Website: Nie abgeschlossen, sondern laufend im Ausbau. Wer im Balken rechts oben auf «MyServices» klickt, kann ein Benutzerprofil anlegen. Damit kann ein Newsletter der Gemeinde abonniert werden. Wer den kostenlosen Newsletter per E-Mail bestellt, erhält regelmässig Aktuelles aus Oberhelfenschwil elektronisch nach Hause geliefert.

Die Bevölkerung selbst kann der neuen Homepage weiteres Leben einhauchen. Vereine wie auch Unternehmen können sich vorstellen, ihre Kontaktdaten angeben, ein Logo sowie einen Link auf ihre eigene Homepage beifügen. So besteht die Möglichkeit vermehrt auf sich aufmerksam zu machen. Neben den Steckbriefen von Vereinen und Unternehmungen bietet sich die Möglichkeit Anlässe einzutragen. Die aktuellen Einträge erscheinen dann auf der Hauptseite und eine Gesamtübersicht mit Auswahlmöglichkeiten im elektronischen Veranstaltungskalender. Die eingetragenen Texte werden von der Redaktion geprüft und in der Regel innerhalb eines Arbeitstags online gestellt. Texte, die gegen geltendes Gesetz, aber auch gegen Würde, Anstand und Moral verstossen, werden nicht publiziert.

Besuchen Sie die virtuelle Welt der Gemeinde Oberhelfenschwil unter [www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch). Die Gemeindeverwaltung freut sich auf Ihre Rückmeldungen und Anregungen und steht Ihnen für weitere Angaben gerne zur Verfügung.

*Gemeindeverwaltung und Gemeinderat*

---

## **Prix Benevol geht an den Turnverein Oberhelfenschwil**

Oberhelfenschwil lebt in vielen Bereichen vom ehrenamtlichen Engagement und der Freiwilligenarbeit der Einwohnerinnen und Einwohner. Dafür ist der Gemeinderat ausserordentlich dankbar. Er hat sich deshalb entschlossen, im Europäischen Jahr der Freiwilligenarbeit 2011 einen Akzent zu setzen. In Zusammenarbeit mit Benevol, der Fachstelle für Freiwilligenarbeit, wurde im Frühjahr der Prix Benevol ausgeschrieben. Damit erhalten Gruppen und Vereine, welche mit ihrem Engagement einen freiwilligen Beitrag für die Gemeinschaft in unserer Gemeinde leisten, die verdiente Anerkennung. Als Preissumme wurde insgesamt ein Betrag von Fr. 1'500.-- ausgeschrieben. Der Hauptpreis von Fr. 1'000.-- konnte am letzten Montag, 4. Juli 2011, dem Turnverein Oberhelfenschwil verliehen werden. Die Gruppierung Senioren für Senioren erhält als Anerkennung für ihre Freiwilligenarbeit Fr. 500.-- (siehe Foto auf der Titelseite). Der Turnverein Oberhelfenschwil ist als Siegerin für die kantonale Ausschreibung im 2012 nominiert.

Die eingesetzte Jury hat gemäss Kriterien von Benevol in erster Linie den Nutzen und die Nachhaltigkeit der Freiwilligenarbeit bewertet. Dafür stand ein vorgegebenes Punktesystem zur Verfügung. Der Gemeinderat freut sich sehr, dass der Preis vergeben werden konnte und gratuliert den Preisgewinnern herzlich. Er bedauert allerdings, dass nur 2 Bewerbungen eingegangen sind. Es gibt in der Gemeinde eine Vielzahl von Vereinen und Gruppierungen, welche die Teilnahmebedingungen erfüllt hätten.

*Gemeinderat Oberhelfenschwil*

---

## **Genereller Entwässerungsplan: Kanalreinigung und Kanal-TV-Aufnahmen**

Die GEP-Kommission hat die Arbeiten für die Kanalreinigung und die Kanalfernsehaufnahmen der 3. Etappe an die Firma MÖKAH AG vergeben. Die Spülarbeiten inklusive Kanalfernsehaufnahmen der Etappe im Gebiet Wigetshof beginnen voraussichtlich am 11. Juli 2011 und dauern bis zirka Ende Juli.

Da viele Kontrollschächte auf privatem Grund liegen, bitten wir die betreffenden Grundeigentümer, für die auszuführenden Arbeiten den notwendigen Zutritt zu ihrem Grundstück zu gewähren. Herzlichen Dank für das Verständnis.

*Der Gemeinderat*

---

## **Lehrstelle mit Zukunft – Kaufmännische Ausbildung bei der Gemeindeverwaltung Oberhelfenschwil**

Die kaufmännische Grundausbildung ist eine interessante und abwechslungsreiche Lehre in allen Bereichen der öffentlichen Verwaltung. Ab August 2012 bieten wir eine Lehrstelle als

Kauffrau / Kaufmann (Profil E oder M) an.

Die Absolvierung des M-Profiles (Maturität) wird ermöglicht und unterstützt. Vorausgesetzt werden gute Sekundarschulnoten, Einsatzfreude, gute Auffassungsgabe und Interesse am öffentlichen Geschehen. Es erwartet Sie ein kleines dynamisches Mitarbeiterteam und moderne Arbeitsmittel.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen, einem Foto und allenfalls ergänzende Angaben (Stellwerk etc.) bis spätestens **Freitag, 19. August 2011**, an die Gemeindeverwaltung, Lehrlingsverantwortlicher, Dorfstr. 9, 9621 Oberhelfenschwil. Lukas Länzlinger erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte, Tel. 058 228 23 36.

---

## Zivilstandsnachrichten Oberhelfenschwil

### Todesfälle

- 19.06.2011 **Frehner Ida**, Bürgerin von Herisau AR, wohnhaft gewesen in Oberhelfenschwil, Dorfstrasse 2 (Genossenschaft Dorfplatz)
- 21.06.2011 **Graf-Müller Emil**, Bürger von Wattwil SG, wohnhaft gewesen in Oberhelfenschwil mit Aufenthalt in Bütschwil, Kreuzrain 4

---

## Baukommission - Baubewilligungen Mai und Juni 2011

### Ordentliches Verfahren

- Kugler Roland und Theresia: Neubau Ökonomiegebäude mit Auslaufhaltung
- Politische Gemeinde Oberhelfenschwil: Umgestaltung Postplatz / Neubau Velo- und Warteunterstand
- Rimensberger Walter: Anbau Balkon
- Zollinger Peter und Gyr Renate: Erdwärmesonde mit Wärmepumpenanlage und Integration Photovoltaikanlage
- Katholische Kirchgemeinde Oberhelfenschwil-Brunnadern: Sanierung Saal Pfarreiheim und Umgestaltung Aufbahrungsraum
- Hollenstein Michael und Sonja: Sanierung Schopf / Ersatz Garage
- Scherrer Urs und Rebekka: Fassaden- und Dachsanierung Wohnhaus

### Meldeverfahren

- Mettler Johann Jürg und Verena: Einbau Schwedenofen mit Kamin
- Böni Pius und Annemarie: Sitzplatzverglasung
- Roth Fritz und Alexandra: Neubau Betriebsleiterwohnhaus (Nachtrag Projektänderung)
- Bossi Franz: Thermische Solaranlage
- Bechter Türkoglu Brigitte: Heizungssanierung
- Brander Roger: Veloraum mit Abstellplatz (Projektänderung)
- Die Schweizerische Post PV 18: Einrichten einer Postagentur
- Kull Alfred und Ruth: Einbau Cheminée
- Roth Fritz und Alexandra: Einbau Cheminéeofen (Nachtrag)

### *Bauverwaltung Oberhelfenschwil*

---

## Handänderungen – Mai und Juni 2011

- Brander-Brühwiler Elfrieda, Dietfurt an Brändle-Blöchliger Johann, Oberhelfenschwil: Grundstück Nr. 325, Dachstobel mit 7'228 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Erwerb durch Veräusserin (EV): 01.12.2004
- Klingler-Christen Paul und Heidi, Oberhelfenschwil an Politische Gemeinde Oberhelfenschwil: Grundstück Nr. 764, Neckerstrasse (abgetrennt ab Grundstück Nr. 11) mit 388 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, EV: 16.09.2003
- Egli Georg, Heiligkreuz an Rüthemann-Rüttimann Lorenz, Oberhelfenschwil: 1/3 Miteigentum an Grundstück Nr. 23, Bogen mit Wohnhaus Nr. 482, Scheune Nr. 483 und 484, Bienenhaus Nr. 485 und 52'015 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche sowie 1/3 Miteigentum an Grundstück Nr. 199, Zielacker mit Scheune Nr. 477, Bienenhaus Nr. 924 (im Baurecht) und 75'179 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, EV: 09.03.1995
- Scherrer-Wiesenberg Rebekka, Necker an Scherrer Urs, Necker: 1/2 Miteigentum an Grundstück Nr. 420, Metzwil mit Wohnhaus Nr. 118 und 448 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, EV: 21.08.2006
- Ritzmann Jakob sel., Necker an Ritzmann-Erni Leonie, Necker: Grundstück Nr. 483, Leimloch mit Wohnhaus Nr. 224 und 5'110 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche sowie Grundstück Nr. 543, Leimloch mit Scheune Nr. 225 und 7'284 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, EV: 24.07.1972
- Evangelische Kirchgemeinde Oberhelfenschwil an Katholische Kirchgemeinde Oberhelfenschwil: 1/2 Miteigentum an Grundstück Nr. 322, Niederholz mit 7'715 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, EV: 20.11.1985

*Grundbuchamt Oberhelfenschwil*

---

## Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert Frau **Schönenberger Paula**, Dorfstrasse 2, 9621 Oberhelfenschwil, zum 80. Geburtstag am 10. Juli 2011 und wünscht ihr gute Gesundheit und viele sonnige Sommertage.



---

## Neu: E-Bike-Vermietung ab Bahnhof Brunnadern-Neckertal

Reservation unter: Tel. 071 374 11 88 oder auf [www.rent-a-bike.ch](http://www.rent-a-bike.ch)

*IG Tourismus Neckertal*

---

## Ambrosia – Bedrohung für Gesundheit und Biodiversität

Die Ausbreitung der Ambrosia stellt ein ernst zu nehmendes gesundheitliches Risiko dar. Ambrosiapollen verursachen Allergien: tiefende, juckende Nase, tränende, geschwollene Augen, Entzündung der Bronchialschleimhaut und in schweren Fällen sogar Asthma. Zwischen 10 und 15 % der Bevölkerung können pollenallergisch reagieren, 25 % der Ambrosia-Allergiker leiden zusätzlich an Asthmaanfällen.



Mit einem kostengünstigen Engagement von Behörden, Spezialistinnen und Spezialisten sowie Privatpersonen kann eine wirksame Bekämpfung dieses einjährigen Unkrauts erreicht werden. Was ist zu tun?

- 1 bis etwa 20 Pflanzen gefunden: Vor der Blüte (April – Juli) mit Handschuhen und während der Blüte (August – November) zusätzlich mit einer Feinstaubmaske ausreissen und zusammen mit dem Hauskehricht entsorgen. *Pflanzen nicht kompostieren!* Achtung Pollenflug – reife Samen fallen leicht aus der Blüte! Im nächsten Jahr Standort kontrollieren. Bereits einzelne Pflanzen sind meldepflichtig.
- Mehr als 20 Pflanzen gefunden: Sofort den Gemeindebeauftragten Köbi Hagmann, Tel. 071 374 22 65, oder die Gemeindeverwaltung Oberhelfenschwil, Tel. 058 228 23 43, informieren. Standort weiterhin beobachten, er könnte mehrjährig sein.

Weitere Informationen sowie Bilder und Pflanzenmerkmale finden Sie im Internet unter [www.ambrosia-info.ch](http://www.ambrosia-info.ch).

---

## Feuerbrand

Die Bevölkerung wird aufgerufen, ihre Bäume und Sträucher vermehrt nach Feuerbrand zu untersuchen. Nur durch eine konsequente Rodung oder Rückschnitt von befallenen Pflanzen kann diese anzeigepflichtige Bakterienkrankheit zurück gehalten werden. Verdächtige Pflanzen sind dem Feuerbrandkontrolleur Köbi Looser, Tel. 071 374 27 42 oder der Gemeindeverwaltung, Tel. 058 228 23 43 zu melden.

Von Feuerbrand können nur folgende Pflanzen befallen werden: Apfel, Birne, Quitte, Cotoneaster, Feuerdorn, Weissdorn, Mehlbeerbaum, Vogelbeerbaum, Stranvaesia, Scheinquitte.

Symptome für Feuerbrand sind:

- Absterben von ganzen Blütenbüscheln, die sich schwarz verfärben
- Blätter werden vom Stiel her schwarz
- Abgestorbene Blätter und Früchte bleiben am Baum hängen
- Bakterien Schleim in Form von Tröpfchen sind manchmal sichtbar

---

## Juhui Sommerferien!

Alle Schüler freuen sich riesig auf die anstehenden Ferien. Fünf Wochen sind eine lange Zeit - die Schule rückt weit weg - und Vieles geht damit auch vergessen. Damit du in Französisch nach der langen Pause wieder voll à jour bist, biete ich in der 5. Ferienwoche zur Auffrischung deiner Kenntnisse einen fünftägigen Cours de Conversation an.

Montag bis Freitag, jeweils morgens ab 10.00 Uhr, ca. 1 ½ Stunden, in einer Kleingruppe von höchstens 6 Oberstufenschülern, 2./3. Kl., bei mir zuhause im Berlig 134, in Oberhelfenschwil. Kosten Fr. 120.--.

*Jüezef Edelmann, alt Sekundarlehrer und Reiseleiter, Tel. 079 683 43 28*

Die Redaktion entschuldigt sich für den unterlaufenen Fehler in der letzten Ausgabe: ein Kurs heisst französisch «un cours» und «une course» ist ein Rennen, ein Wettlauf.



So wie jedes Baby verschieden ist und seine eigene Persönlichkeit hat, sind auch die Massnahmen in der Babypflege individuell anzupassen. Was bei einem Säugling wahre Wunder bewirkt, kann beim anderen genau das Gegenteil auslösen. Anschliessend sind einige Tipps aufgeführt, welche Sie bei Ihrem Kind ausprobieren und auf Erfolge prüfen können.

Bei Bauchschmerzen, «Drei-Monats-Koliken»

- Fencheltee, nicht gezuckert und gering konzentriert
- Kirschkernsäckchen («Chriesisteisäckli») oder Wärmekissen mit Rapsamen gefüllt, in Mikrowelle oder Backofen erwärmen und auf Babybauch legen (nicht zu heiss!)
- Bauchmassage im Uhrzeigersinn
- Beinchen im Uhrzeigersinn bewegen
- «Fliegerstellung» (Baby mit Bauch auf Arm tragen)
- in 37°C warmem Wasser baden
- für kurze Zeit und beaufsichtigt auf Bauch legen, evtl. Rücken leicht massieren

Bei Erkältung, verstopfter Nase

- Muttermilch oder Kochsalzlösung in Nase träufeln oder mit Watte Nase befeuchten
- Zwiebeln schneiden und in Nähe des Kinderbetts aufstellen
- Luft im Schlafzimmer mit Wäsche oder nassen Tüchern befeuchten
- täglich einen kurzen Spaziergang an der frischen Luft machen, Baby warm anziehen
- ätherische Öle und Medikamente nur in Absprache mit Arzt

Physiologische Kochsalzlösung kann übrigens zu Hause selbst hergestellt werden: ein Liter Wasser fünf Minuten lang abkochen, ein Teelöffel Salz zufügen, abkühlen lassen. Die Lösung ist 24 Stunden verwendbar. Aufgrund einer allfälligen Austrocknung der Nasenschleimhaut ist eine Daueranwendung nicht sinnvoll.

Bei Unsicherheiten und Problemen wenden Sie sich am besten an die Mütterberaterin Ihrer Gemeinde, eine Hebamme oder einen Kinderarzt.

*Ihr Spitex-Team Neckertal, Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern, Tel. 071 374 27 55, [www.spitexneckertal.ch](http://www.spitexneckertal.ch)*

---

## Maximum Production



Liebe Oberhelfenschwilerinnen und Oberhelfenschwiler

Nach langer Vorbereitung ist es nun soweit, das Ladenlokal an der Neckerstr. 7 ist eröffnet. Kunden aus Oberhelfenschwil erhalten einen Sonderrabatt auf alle Produktgruppen in der Höhe von 10 % extra! Sie finden in unserem reichhaltigen Sortiment Maschinen für Haus und Werkstatt, Wellnessprodukte wie Sauna, Whirlpool, Dusche und Dampfbad sowie Fitness und Sportgeräte.

Besonderheit: Auch der Tankstellenshop mit Getränken, Knabberien und Süßigkeiten direkt neben der Tankstelle ist wieder eröffnet und steht Ihnen mit einem grossem Sortiment zur Verfügung. Viel Spass beim Stöbern.

*Lothar Schütze*

---

## Öffnungszeiten Sommerferien



Während den Sommerferien haben wir täglich von 06.00 bis 12.15 Uhr geöffnet. Am Nachmittag ist der Laden geschlossen. Der Brotkorb steht vor der Türe (Selbstbedienung).

Voranzeige Betriebsferien: Vom Sonntag, **24. Juli** bis Donnerstag, **11. August 2011**. Am Freitag, 12. August 2011 sind wir wieder für Sie da.

*Schöne Ferien wünscht Ihnen das Beck Brunner-Team.*

---

## Sommerferien

Vom **17. Juli** bis **7. August 2011** haben wir aufgrund der Sommerferien geschlossen.



*Coiffeursaloon Knecht, Tel. 071 374 20 67*

---

## Gesucht – 3 ½- bis 4-Zimmer-Wohnung

Suche 3 ½- bis 4-Zimmer-Wohnung in Oberhelfenschwil. Bitte melden Sie sich unter Tel. 071 374 28 10.

---

## Blumenwettbewerb in Oberhelfenschwil

Haben Sie sich zu einer Teilnahme entschieden? Hier weitere Informationen:

A: Hausfassade            B: Balkon            C: Rabatten, Arrangement

Jury:

Heidi Looser	Floristin
Bruno Jud	Gärtner
Brigitte Wittenwiler	Verkehrsverein

Preise (pro Kategorie):

1. Preis: Gutschein im Wert von Fr. 100.--
2. Preis: Gutschein im Wert von Fr. 50.--
3. Preis: Gutschein im Wert von Fr. 30.--

Die Jury wird die Prämierung zwischen dem **20. und 25. August 2011** vornehmen. Der Prämierungstag wird dem Wetter angepasst. An der Chilbi, 28. August 2011, werden im Anschluss an das Konzert der Musikgesellschaft Oberhelfenschwil die Gewinner bekannt gegeben.

Bitte Talon ausfüllen und bis spätestens 8. August 2011 an Brigitte Wittenwiler, Bogenstrasse 30, 9621 Oberhelfenschwil, Tel. 071 374 21 44, senden.

✂-----

Ich nehme am Blumenwettbewerb in folgender Kategorie teil: \_\_\_\_\_

Name  
Strasse  
Tel.

Vorname  
Ort  
Unterschrift

---

## Herzlichen Dank

Der Abschied auf meiner letzten Zustelltour hat mich überwältigt. Für die vielen Geschenke, Blumen, Gutscheine und Geld, die lieben Worte, Zeilen und Glückwünsche zum Ruhestand sowie die Einladungen zu einem späteren Zeitpunkt, möchte ich vielmals danken.

*Monika Gmür*

---

## Herzlichen Dank

Für die vielen Geschenke, die netten Worte auf der Zustellung und am Schalter möchten wir uns nochmals bei der Bevölkerung recht herzlich bedanken. Wir waren überwältigt von der grossen Anzahl Gratulanten bei unserer Pensionierung.

*Paul und Heidi Klingler*

---

## Zu vermieten – 3 ½-Zimmer-Wohnung (Maisonette)

Bezug            sofort oder nach Vereinbarung  
Mietzins        Fr. 950.--  
Adresse        Oberhelfenschwil, Bogenstrasse 12  
Beschrieb      gemütliche Wohnung im 2. OG in Toggenburgerhaus,  
                 ruhige, sonnige Lage in Dorfnähe, inkl. Garage und einem  
                 Aussenparkplatz  
  
Auskunft        Werner Zahner, Tel. 055 283 23 24

---

## Zu vermieten – 3 ½-Zimmer-Dachwohnung

Mietzins        Fr. 1'350.-- inkl. Nebenkosten  
Beschrieb      Sehr schöne, helle 3 ½-Zimmer-Dachwohnung in Oberhel-  
                 fenschwil mit Garten und Aussicht auf Säntis.  
  
Auskunft        Bei Interesse Tel. 071 374 25 54

---

## Per sofort zu verkaufen – 10-Zimmer-Toggenburgerhaus

Adresse Oberhelfenschwil, Berligstrasse 2, nahe Skilift  
Beschrieb Freistehendes 10-Zimmer-Toggenburgerhaus mit Garage, kleinem Ladenlokal, schönem Gartensitzplatz mit Blick auf den Säntis. Ideal für Familie mit Kindern und Kleintierhaltung. Besichtigungstermin auf Anfrage.

Auskunft Jean Pierre Seemann, Tel. 079 501 24 77  
Claudia Seemann, Tel. 079 261 38 34

---

## Unpersönliches Generalabonnement

Benützen Sie das preisgünstige Angebot und profitieren Sie von den GA-Flexicards. Das GA-Flexi kann bereits im Voraus bei **der Gemeinde Neckertal**, Tel. 071 375 62 62, bezahlt und bezogen werden. Eine Reservation ist auch über die Homepage [www.neckertal.ch](http://www.neckertal.ch) unter der Rubrik Verwaltung / GA-Reservation möglich.

### Vorgehen:

- Sie reservieren für ein bestimmtes Datum oder mehrere Tage das GA-Flexi bei der Gemeinde Neckertal. Es stehen vier GA-Flexi zur Verfügung.
- Sie können das GA-Flexi sofort oder bei Gelegenheit abholen und bezahlen. Der Preis beträgt Fr. 40.-- pro Tag (kein Halbtaxabo erforderlich).

*Gute Reise!*

---

## Neckertaler Wanderbuch

Das Buch «Neckertal – Ein Wander- und Lesebuch» enthält 14 reich bebilderte Wandervorschläge mit Kartenskizzen für insgesamt 60 Wanderstunden auf 180 Kilometern über 8500 Höhenmeter.

Das Taschenbuch kann zum Preis von Fr. 42.-- auf der Gemeindeverwaltung Oberhelfenschwil oder im Buchhandel, ISBN 978-3-908166-43-6 bezogen werden. Ein Ansichtsexemplar liegt im Einwohneramt Oberhelfenschwil auf.



---

## Mobile Jugendarbeit Neckertal

Marcel Riedweg, Dorf 5, 9127 St. Peterzell  
Tel. 071 377 11 17, Natel 079 829 64 78, m.riedweg@hotmail.de

---

## Ärztlicher Notfalldienst

Bei einem Notfall rufen Sie zuerst Ihren Hausarzt an. Sie erfahren dort:

- bei Abwesenheit den vertretenden Arzt
- in der Notfalldienstzeit die Notfallnummer
- Alternativ werden Sie über 144 mit dem diensttuenden Notfallarzt verbunden.

*Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg*

---

## Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Wir stehen vom Montag bis Freitag - in Ausnahmefällen auch am Wochenende - zur Verfügung. Bitte rufen Sie möglichst 3 Tage vorher an.

Albert Brülisauer, Brunnadern

Tel. 071 377 10 75  
oder Natel 079 547 23 27

Sofern nicht erreichbar (Spitex Neckertal)

Tel. 071 374 27 55

---

## Spitex Neckertal

Sprechstunde	Montag - Freitag (ausser Feiertage), 14.00 - 15.30 Uhr
Adresse	Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern (PC 90-11815-0)
Kontakt	Tel. 071 374 27 55, Fax 071 374 27 02 spitex.neckertal@bluewin.ch, www.spitexneckertal.ch

**Mahlzeitendienst** - Eine Dienstleistung zusammen mit dem Alters- und Pflegeheim Brunnadern. Informationen und Anmeldung während den Sprechstundenzeiten.